

UNE GRANDE HISTORIOGRAPHIE ALLANT DE GENÈSE
À 2 ROIS A-T-ELLE UN JOUR EXISTÉ?*

I

Il est évident que les neuf premiers «livres» de la Bible hébraïque (Gn, Ex, Lv, Nb, Dt, Jos, Jg, S, R) ne représentent pas des entités disparates, mais qu'ils forment ensemble un réseau serré. Les livres de Gn à 2R offrent une narration continue, ordonnée chronologiquement et logiquement, allant de la création à l'exil, une narration qui se déroule par delà les limites actuelles des livres et qui n'est guère interrompue par de nouvelles introductions. Seuls les livres de la Genèse et du Deutéronome disposent, en Gn 1,1 et Dt 1,1-5, de véritables introductions littéraires pouvant être interprétées, de par leur contenu, comme des titres de livre. (En outre, Jos 1,1, Jg 1,1 et 1 S 1,1, qui s'ouvrent par un ויהי, pourraient également constituer l'ouverture d'une narration autonome)¹. Sur ce point les livres de Gn–R se trouvent clairement en rapport de proximité les uns avec les autres, bien davantage que les livres prophétiques ou sapientiaux, et ne présentent pour cette raison quasi aucune variation dans leur agencement canonique au sein de la Bible hébraïque².

Doit-on alors supposer qu'une grande historiographie de l'étendue de Genèse à Rois a existé? Plus d'une fois, la recherche tabla sur l'existence d'un pareil ouvrage qui peut être désigné de différentes manières³;

* Cet article constitue une version abrégée de K. SCHMID, *Buchtechnische und sachliche Prolegomena zur Enneateuchfrage*, in M. BECK – U. SCHORN (éds.), *Auf dem Weg zur Endgestalt von Gen – II Reg. FS H.-C. Schmidt* (BZAW, 370), Berlin – New York, de Gruyter, 2006, 1-14.

1. W. GROSS, *Syntaktische Erscheinungen am Anfang althebräischer Erzählungen: Hintergrund und Vordergrund*, in J.A. EMERTON (éd.), *Congress Volume Vienna 1980* (SupplVT, 32), Leiden, Brill 1981, 131-145, pp. 133, 135 n. 13; mais cf. W. SCHNEIDER, *Und es begab sich... Anfänge von Erzählungen im Biblischen Hebräisch*, in *Biblische Notizen* 70 (1993) 62-87, pp. 70, 85.

2. Cf. R. BECKWITH, *The Old Testament Canon of the New Testament Church and Its Background in Early Judaism*, London, SPCK, 1985, pp. 181-234, 450s; P. BRANDT, *Endgestalten des Kanons: Die Arrangements der Schriften Israels in der jüdischen und christlichen Bibel* (BBB, 131), Berlin, Philo, 2001, pp. 136, 138, 142.

3. O. KAISER, *Der Gott des Alten Testaments: Theologie des AT. 1. Grundlegung* (UTB, 1747), Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1993, pp. 159-162: «Heils-Unheilsgeschichtliche[s] Großgeschichtswerk»; H.-C. SCHMITT, *Das spätdeuteronomistische Geschichtswerk Gen 1–2Regum XXV und seine theologische Intention*, in J.A. EMERTON

on parle parfois d'«Enneateuque» par extrapolation du concept de «Pentateuque»⁴.

Cependant, des critiques ont aussi été exprimées à plusieurs reprises quant à une telle hypothèse⁵. Les objections les plus importantes se focalisent sur deux points: d'une part un doute est émis sur le fait que l'étendue d'une pareille œuvre soit réalisable d'un point de vue technique

(éd.), *Congress Volume Cambridge 1995* (SupplVT, 66), Leiden et al., Brill, 1997, 261-279; = ID., *Theologie in Prophetie und Pentateuch: Gesammelte Schriften* (BZAW, 310), Berlin – New York, de Gruyter, 2001, 277-294; ID., *Die Suche nach der Identität des Jahweglaubens im nachexilischen Israel*, in ID., *Theologie in Prophetie und Pentateuch*, 255-276: «spätdeuteronomistisches Geschichtswerk»; M. ROSE, *La croissance du corpus historiographique de la Bible – une proposition*, in RTP 118 (1986) 217-236, p. 217: «corpus historiographique de la Bible». Dans le contexte anglosaxon, la désignation «Primary History» semble s'imposer, cf. D.N. FREEDMAN, *The Law and the Prophets*, in G.W. ANDERSON, et al. (éds.), *Congress Volume Bonn 1962* (SupplVT, 9), Leiden, Brill, 1963, 250-265, pp. 251, 254, 257; D.N. FREEDMAN – J.C. GEOGHEGAN, *M. Noth: Retrospect and Prospect*, in S.L. MCKENZIE – M.P. GRAHAM (éds.), *The History of Israel's Traditions: The Heritage of Martin Noth* (JSOT SS, 182), Sheffield, Sheffield Academic Press, 1994, 129-152, p. 129; S. MANDELL – D.N. FREEDMAN, *The Relationship between Herodotus' History and Primary History* (South Florida Studies in the History of Judaism, 60), Atlanta, GA, Scholars, 1993, ix (cf. 85); P.J. KISSLING, *Reliable Characters in the Primary History: Profiles of Moses, Joshua, Elijah and Elisha* (JSOT SS, 224), Sheffield, Sheffield Academic Press, 1996; E. BEN ZVI, *Looking at the Primary (Hi)story and the Prophetic Books as Literary/Theological Units within the Frame of the Early Second Temple: Some Considerations*, in SJOT 12 (1998) 26-43 (p. 26: «Primary Historical Narrative»); S. MANDELL, *Primary History as a Social Construct of a Privileged Class*, in M.R. SNEED (éd.), *Concepts of Class in Ancient Israel*, Atlanta, GA, Scholars, 1999, 21-35; A. ABELA, *Is Genesis the Introduction of the Primary History?*, in A. WENIN (éd.), *Studies in the Book of Genesis: Literature, Redaction and History* (BETL, 155), Leuven, University Press – Peeters, 2001, 397-406; G. AULD, *Counting Sheep, Sins and Sour Grapes: The Primacy of the Primary History?*, in A. HUNTER – P.R. DAVIES (éds.), *Sense and Sensitivity: Essays on Reading the Bible in Memory of Robert Carroll* (JSOT SS, 348), Sheffield, Sheffield Academic Press, 2002, 63-72; D.N. FREEDMAN – B. KELLY, *Who Redacted the Primary History?*, in C. COHEN, et al. (éds.), *Sefer Moshe: The Moshe Weinfeld Jubilee Volume. Studies in the Bible and the Ancient Near East, Qumran, and Post-biblical Judaism. FS M. Weinfeld*, Winona Lake, IN, Eisenbrauns, 2004, 39-47; J.W. WESSELIUS, *The Functions of Lists in Primary History*, in M. AUGUSTIN – H.M. NIEMANN (éds.), «Basel und Bibel»: *Collected Communications to the XVIIth Congress of the International Organization for the Study of the Old Testament, Basel 2001* (BEAT, 51), Frankfurt a.M. et al., Lang, 2004, 83-89.

4. Cf. SCHMITT, *Die Suche nach der Identität des Jahweglaubens* (n. 3), p. 275; R.G. KRATZ, *Die Komposition der erzählenden Bücher des Alten Testaments: Grundwissen der Bibelkritik* (UTB, 2157), Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2000, pp. 219-225; E. AURELIUS, *Zukunft jenseits des Gerichts: Eine redaktionsgeschichtliche Studie zum Enneateuch* (BZAW, 319), Berlin – New York, de Gruyter, 2003; R. ACHENBACH, *Pentateuch, Hexateuch und Enneateuch: Eine Verhältnisbestimmung*, in ZAR 11 (2005) 122-154; J.C. GERTZ (éd.), *Grundinformation Altes Testament: Eine Einführung in Literatur, Religion und Geschichte des Alten Testaments* (UTB, 2745), Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2006, p. 190.

5. Cf. H. SEEBASS, *Pentateuch*, in TRE 26/1 (1996) 185-209, p. 186; N. LOHFINK, *Moses Tod, die Tora und die alttestamentliche Sonntagslesung*, in *Theologie und Philosophie* 71 (1996) 481-494, p. 484; E. OTTO, *Das Deuteronomium im Pentateuch und Hexateuch* (FAT, 30), Tübingen, Mohr Siebeck, 2001, p. 235 n. 7.

(longueur du rouleau), et d'autre part on pose la question si le texte continu de Gn à 2R forme une unité raisonnable du point de vue de son contenu. Les réflexions qui suivent traitent ces deux objections, (II; III), et tentent de formuler une évaluation raisonnée de la question (IV).

II

À l'encontre d'une opinion répandue⁶, les rouleaux volumineux, qui comportent plusieurs «livres» bibliques, ne représentent, de par leur longueur, aucune difficulté technique insurmontable⁷ – s'ils sont écrits sur du cuir au lieu du friable papyrus. On connaît un rouleau de 50 mètres de long provenant de la Grèce antique et comportant l'Iliade et l'Odyssée⁸; le papyrus égyptien de Harris (11^{ème} siècle av. J.-C.) contient le Livre des morts⁹ sur 43 mètres de longueur. Les dimensions

6. Cf. J.M. OESCH, *Petucha und Setuma, Untersuchungen zu einer überlieferten Gliederung im hebräischen Text des Alten Testaments* (OBO, 27), Fribourg, Éditions Universitaires; Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1979, p. 118 n. 5; M. HARAN, *Book-Size and the Thematic Cycles in the Pentateuch*, in E. BLUM, et al. (éds.), *Die Hebräische Bibel und ihre zweifache Nachgeschichte. FS R. Rendtorff*, Neukirchen-Vluyn, Neukirchener, 1990, 165-176, p. 169; ID., *Book-Size and the Device of Catch-Lines in the Biblical Canon*, in *JJS* 36 (1985) 1-11; E. BLUM, *Studien zur Komposition des Pentateuch* (BZAW, 189), Berlin – New York, de Gruyter, 1990, p. 111 n. 43. Dans le domaine de la recherche néotestamentaire, l'avis selon lequel un ordre des Évangiles n'aurait été fixé qu'avec l'arrivée du Codex a parfois été exprimé, cf. T. ZAHN, *Geschichte des Neutestamentlichen Kanons. Zweiter Band: Urkunden und Belege zum ersten und dritten Band*, Erlangen et al., 1890, p. 364; H. VON CAMPENHAUSEN, *Die Entstehung der christlichen Bibel* (BHT, 39), Tübingen, Mohr Siebeck, 1968, p. 203.

7. Cf. K. SCHMID, *Buchgestalten des Jeremiabuches: Untersuchungen zur Redaktions- und Rezeptionsgeschichte von Jer 30–33 im Kontext des Buches* (WMANT, 72), Neukirchen-Vluyn, Neukirchener, 1996, 35-43; J. BLENKINSOPP, *The Pentateuch: An Introduction to the First Five Books of the Bible*, New York et al., Doubleday, 1992, p. 46; E. Tov, *Der Text der Hebräischen Bibel: Handbuch der Textkritik*, Stuttgart et al., Kohlhammer, 1997, p. 166; ID., *Scribal Practices and Approaches Reflected in the Texts Found in the Judean Desert* (STDJ, 54), Leiden et al., Brill, 2004, pp. 74-79. La question de rouleaux comprenant plusieurs livres est également importante dans la discussion sur la continuité par delà les livres, qui a été avant tout traitée pour les livres prophétiques; cf. notamment le Livre des Douze; cf. aussi O.H. STECK, *Der Abschluß der Prophetie im Alten Testament: Ein Versuch zur Frage der Vorgeschichte des Kanons* (BTS, 17), Neukirchen-Vluyn, Neukirchener, 1991, 24 n. 29; E. BOSSHARD, *Beobachtungen zum Zwölfprophetenbuch*, in *Biblische Notizen* 40 (1987) 30-62; J. NOGALSKI, *Literary Precursors to the Book of the Twelve* (BZAW, 217), Berlin – New York, de Gruyter, 1993. Il arrive que des «livres» auxquels L'AT fait référence (cf. par ex. Nb 21,14; Jos 10,13; 2S 1,18), forment dès le départ non des documents individuels, mais des petites collections, cf. P. WELTEN, *Buch/Buchwesen II*, in *TRE* 7 (1981) 272-275. Cf. aussi la rouleaux-collection qui comporte IQS, IQSa et IQSb, voir J. MAIER, *Die Qumran-Essener: Die Texte vom Toten Meer I* (UTB, 1862), München – Basel, Reinhardt, 1995, p. 166.

8. G.R. DRIVER, *Semitic Writing: From Pictograph to Alphabet*, London, Oxford University Press, 1948, p. 84 n. 5.

9. Cf. E. Tov, *Textual Criticism of the Hebrew Bible*, Minneapolis, MN – Assen, Fortress, 1992, p. 202.

moyennes des rouleaux antiques étaient de 8 à 9 mètres¹⁰. Dans l'Ancien Testament, la subdivision du Pentateuque – et encore plus clairement celle des livres de Samuel et Rois qui formaient vraisemblablement un seul livre à l'origine – montre que des rouleaux comportant un texte continu et étant originellement très longs ont été divisés *plus tard* en rouleaux plus courts¹¹. Les plus longs rouleaux conservés à Qumran sont 1QIsa^a (7,34 m + feuille de mode d'emploi avant la Col. I) et 11QTemple (8,148 m; originellement 8,75 m¹²). Pour 4QPentPar^{a-d} (4QRP^{b-c}=4Q364-367) Tov estime que la longueur totale était de 22,5–27,5 mètres¹³.

En outre, bien qu'à Qumran les livres bibliques aient été écrits en règle générale sur des rouleaux séparés¹⁴, les fragments de 4QGen–Exod^a (auparavant 4Gen^a et 4Exod^b)¹⁵, 4QpaleoGen–Exod¹ (auparavant 4QpaleoExod¹ ou 4QpaleoExodⁿ)¹⁶, 4QExod–Lev^f (auparavant 4QExod^f)¹⁷ et 4QLev–Num^{a18} laissent supposer qu'ils appartenaient à des rouleaux du Pentateuque¹⁹. La formulation «Livre de Moïse et livres des prophètes et psaumes de David» de 4QMMT (4Q397), qui évoque de façon frappante le livre de Moïse au singulier²⁰, vient à l'appui de cette supposi-

10. Cf. N.M. SARNA, *Ancient Libraries and the Ordering of the Biblical Books: A Lecture Presented at the Library of Congress, March 6, 1989* (The Center for the Book Viewpoint Series, 25), Washington, DC, Library of Congress, 1989, pp. 8s.

11. Cf. L. BLAU, *Studien zum althebräischen Buchwesen und zur biblischen Literaturgeschichte*, Budapest, 1902, p. 51. La désignation de la LXX «Règnes» pour Samuel–Rois remonterait à une tradition ancienne (cf. H.B. SWETE, *An Introduction to the Old Testament in Greek*, revised by R.R. OTTLEY, with an Appendix Containing the Letter of Aristaeus, edited by H.St.J. THACKERAY, Cambridge [1900] ²1914, repr. Peabody, MA, Hendrickson, 1989, p. 215; F. SIEGERT, *Zwischen Hebräischer Bibel und Altem Testament: Eine Einführung in die Septuaginta* (MJS 9), Münster, Ugarit, 2001, p. 45); en outre 1 R 1,1 n'offre pas de césure claire qui aurait marqué un commencement original du livre.

12. Cf. Tov, *Text* (n. 7), p. 166; Id., *Scribal Practices* (n. 7), pp. 76s.

13. Tov, *Text*, p. 166; Id., *Scribal Practices*, p. 76 (mais cf. aussi les réserves de J. MAIER, *Die Qumran-Essener: Die Texte vom Toten Meer II* [UTB, 1863], München–Basel, Reinhardt, 1995, pp. 308s).

14. Cf. Tov, *Text*, pp. 86s.166; Id., *Scribal Practices*, p. 75. Les XII Petits Prophètes y étaient considérés comme un seul livre – comme déjà en Sir 49,10; cf. U. GLESSMER, *Liste der biblischen Texte aus Qumran*, in *Revue de Qumran* 62 (1993) 153-192.

15. Cf. *DJD* XII, pp. 7-30 (J.R. DAVILA); Tov, *Scribal Practices* (n. 7), p. 75.

16. Le rouleau contient quelques lettres des derniers versets de la Genèse et des fragments de texte de Ex 1-4.8-12.16-20.22.25-28.36.40[?]; cf. E. ULRICH, *An Index of the Passages in the Biblical Manuscripts from the Judean Desert: Genesis–Kings*, in *DSD* 1 (1994) 113-129, 106-111; MAIER, *Qumran-Essener II*, pp. 15s; *DJD* IX, pp. 17-50.

17. *DJD* XII, pp. 133-134 (F.M. CROSS).

18. GLESSMER, *Liste der biblischen Texte aus Qumran* (n. 14), pp. 164s; MAIER, *Qumran-Essener II* (n. 13), p. 19; *DJD* XII, pp. 153-176 (E. ULRICH); Tov, *Scribal Practices* (n. 7), p. 75.

19. Cf. de façon critique ULRICH, *DJD* XII, p. 175.

20. Cf. aussi la désignation au singulier משה חורת en IQS 5,8; 8,22; CD 5,2;

tion²¹. Le rouleau Mur 1 de Wadi Murabba'at est, selon toute vraisemblance, aussi un rouleau du Pentateuque; il contient des fragments de la Genèse (parties de Gn 32–35), d'Ex (4–6) et de Nb (34.36)²².

À en juger la production antique de rouleaux littéraires, l'existence d'un rouleau comprenant toute l'étendue de Gn à 2R n'est pas évidente en soi, mais il ne s'agit pas non plus d'une chose impossible. Il est imaginable, sur la base de la cohérence interne de Gn–2R²³, voire même prouvable pour l'époque rabbinique, qu'il ait existé des rouleaux englobant (au moins) Gn à 2R. Dans Git 60a, l'emploi de rouleaux séparés pour chaque livre du Pentateuque est interdit dans la synagogue²⁴; j. Megilla 73d, de même que Soferim 3,1, permettent en outre de déduire que la réunion de la Torah et des Prophètes était pratiquée à bien des endroits durant l'époque rabbinique²⁵. BB 13b évoque des rouleaux qui ont compris l'ensemble du Pentateuque, les Prophètes ou les Écrits, et même tout l'Ancien Testament²⁶.

Quoi qu'il en soit, des rouleaux d'une si grande étendue sont difficiles à manier – ou comme le dit Kallimachos: μέγα βιβλίον μέγα κακόν²⁷

15,2.9.12 etc. ou simplement הַתּוֹרָה in IQS 5,21; 6,6; CD 6,4; 14,8; 15,13 etc. (voir H. STEGEMANN, *Die «Mitte der Schrift» aus der Sicht der Gemeinde von Qumran*, in M. KLOPFENSTEIN et al. [éds.], *Mitte der Schrift? Ein jüdisch-christliches Gespräch: Texte des Berner Symposiums vom 6.-12. Januar 1985*, Bern et al., Lang, 1987, 149-184, p. 161 n. 39). Cf. aussi dans l'Ancien Testament la tournure de «Livre (de la Loi) de Moïse» סֵפֶר (תּוֹרַת) מֹשֶׁה en 2Chr 25,4; 35,12; Neh 8,1; 13,1. Ainsi Mc 12,26, où Ex 3,2.6 est cité, se réfère au «livre» (sg.) de Moïse (cf. O. EISSFELDT, *Einleitung in das Alte Testament unter Einschluß der Apokryphen und Pseudepigraphen sowie der apokryphen und pseudepigraphenartigen Qumran-Schriften: Entstehungsgeschichte des Alten Testaments* [NTG], Tübingen, Mohr Siebeck, ³1964, p. 206).

21. Cf. STEGEMANN, *Mitte*, p. 164 n. 50; 165 n. 56; 180 n. 123; J. MAIER, *Die Qumran-Essener: Die Texte vom Toten Meer III* (UTB, 1916), München – Basel, Reinhardt, 1996, pp. 9s. Il n'est pas exclu que, dans l'Antiquité déjà, il y ait eu des rouleaux ayant contenu l'ensemble de l'Ancien Testament (cf. OESCH, *Petucha* [n. 6], p. 118 n. 5 [Lit.]; Tov, *Scribal Practices* [n. 7], p. 75), mais il devait quand même s'agir d'exceptions. Rien n'indique qu'à Qumran de tels rouleaux auraient été produits ou utilisés.

22. Cf. *DJD* II, pp. 75-78 (J.T. MILIK), p. 75: «Les fragments de Gen et d'Ex, et le fr. 2 de Num, appartiennent presque certainement au même manuscrit... Il est donc possible qu'originellement le rouleau ait contenu la Torah complète». Cf. Tov, *Scribal Practices* (n. 7), p. 75.

23. Cf. les considérations de BECKWITH, *Canon* (n. 2), pp. 241-245; SCHMID, *Buchgestalten* (n. 7), pp. 38-39; H.-J. STIPP, *Ahabs Buße und die Komposition des deuteronomistischen Geschichtswerks*, in *Biblica* 76 (1995) 471-479.

24. BLAU, *Buchwesen* (n. 11), p. 65 avec n. 3; Tov, *Text* (n. 7), p. 166; Id., *Scribal Practices* (n. 7), p. 10 avec n. 18 (Lit.).

25. BLAU, *Buchwesen*, p. 63 avec n. 4; S.Z. LEIMAN, *The Canonization of Hebrew Scripture: The Talmudic and Midrashic Evidence*, New Haven, CT, Connecticut Academy of Arts and Sciences, ²1991, pp. 60-61; cf. aussi OESCH, *Petucha* (n. 6), p. 118 n. 5.

26. Cf. BLAU, *Buchwesen* (n. 11), pp. 40, 61s; BRANDT, *Endgestalten* (n. 2), pp. 64-65 avec n. 219; Tov, *Scribal Practices* (n. 7), p. 75.

27. Cf. DRIVER, *Semitic Writing* (n. 8), p. 84 n. 5.

de sorte qu'ils n'étaient que rarement fabriqués. Les subdivisions classiques selon les «livres» bibliques ont été suggérées avant tout pour des raisons pratiques. Le total de 22, respectivement 24, livres de la Bible hébraïque mentionné par Flavius Josèphe, respectivement en 4Esd 14, présuppose un livre par rouleau – où S, R, XII, Ch, Esd–Ne comptent comme un livre²⁸. Le langage utilisé par Josèphe, qui se réfère parfois à Es, Dan et Éz chacun comme «livres»²⁹, indique que même des livres individuels de grande ampleur pouvaient être répartis sur plusieurs rouleaux.

La question des rouleaux très volumineux doit pourtant être relativisée. Le fait de tenir de tels rouleaux pour vraisemblables ou non a une incidence limitée dans la question de la plausibilité d'un «Enneateuque». Sur la base d'analogies avec les procédés d'archivage des bibliothèques de l'Antiquité³⁰ on peut tabler sur le fait que même dans les cas où une œuvre littéraire de grande ampleur, couvrant par exemple Gn à 2R, aurait été répartie sur des rouleaux individuels³¹, on aurait maintenu un certain ordre³². Les bibliothécaires classaient les rouleaux de sorte que l'ordre continu des livres ne fût pas reconnaissable seulement textuellement, mais aussi dans leur organisation.

En outre, dans l'hypothèse d'un «Pentateuque», le «[livre conservé] en 5 récipients», on laisse généralement, avec raison, en suspens la question de savoir si les livres de Gn à Dt étaient présentés sur un rouleau ou s'il faut compter sur une œuvre continue répartie en cinq rouleaux individuels.

28. Pour la différence entre 22 ou 24 livres voir en détail BECKWITH, *Canon* (n. 2), pp. 235-273; O. KAISER, *Grundriß der Einleitung in die kanonischen und deuterokanonischen Schriften des Alten Testaments*. Band 3: *Die poetischen und weisheitlichen Werke*, Gütersloh, Gütersloher Verlagshaus, 1994, p. 124 n. 7, ainsi que le matériel proposé par Bill. IV/1, pp. 419-423.

29. Voir la démonstration chez BECKWITH, *Canon* (n. 2), p. 264 n. 21. La même chose est valable pour le livre du Sir dans les textes rabbiniques (*id.*).

30. Cf. l'ouvrage fondamental de O. PEDERSÉN, *Archives and Libraries in the Ancient Near East 1500-300 B.C.*, Bethesda, CDL Press, 1998.

31. BEN ZVI, *Looking at the Primary (Hi)story and the Prophetic Books* (n. 3), p. 27, parle de «multi-book unit».

32. Cf. N.M. SARNA, *The Order of the Books*, in C. BERLIN (éd.), *Studies in Jewish Bibliography, History and Literature in Honor of I. Edward Kiev*, New York, Ktav 1971, 407-413; *Id.*, *Libraries* (n. 10); STECK, *Abschluß* (n. 7), p. 117; BRANDT, *Endgestalten* (n. 2), pp. 62-66. BECKWITH, *Canon* (n. 2), pp. 181-234, rend attentif aux multiples différences que connaît l'arrangement des livres de l'Ancien Testament dans les listes du judaïsme primitif et de l'église ancienne ainsi que dans divers manuscrits; mais à partir de cela il conclut que ces différents ordres ne sont pas à expliquer par une indifférence de principe quant à la suite des livres, mais plutôt sur la base d'efforts opérés pour les classer de façon différente (cf. p. 182).

III

Les considérations précédentes ont démontré la possibilité technique d'une grande œuvre historiographique allant de Genèse à 2Rois – que ce soit une œuvre continue tenant matériellement sur un seul rouleau ou qu'elle soit présentée sous forme de «série» sur des rouleaux individuels. Mais tout cela ne détermine pas encore s'il est effectivement sensé de tabler sur une pareille œuvre, au sens d'un «Enneateuque». Quelle est la cohérence de Gn–2R?

Il nous faut maintenant juger sur la base de réflexions *de contenu*. Il est utile, avant tout, de se remémorer les arguments pour ou contre l'existence d'une telle œuvre, puis, dans un second temps, de faire une évaluation des éléments présentés. Car il est possible que le résultat le plus adéquat consiste en une réponse autre qu'un simple oui ou qu'un non. Nous déboucherons dans la mesure du possible sur une détermination précise du sens dans lequel il est possible de parler d'«Enneateuque».

Tout d'abord, il s'agit de rappeler une fois encore que Gn–2R existe en tant que suite ininterrompue et lisible comme telle, s'arrêtant à la fin de 2R: l'histoire de la réception a rendu manifeste, qu'il s'agisse de celle de l'Ancien Testament chrétien ou celle de la Bible juive, qu'il n'y a quasi aucune divergence au sujet de l'ordre canonique de ces livres. Gn–2R est la partie de l'Ancien Testament dans laquelle l'arrangement des livres ne comporte aucune incertitude dans les sources juives³³ et presque aucune dans les sources chrétiennes³⁴. La trame narrative continue se trouvant en Gn–2R tient difficilement du hasard, et relève au contraire d'une organisation intentionnelle³⁵. Bien sûr, tous les textes de Gn–2R, et tous les liens textuels, n'ont pas été rédigés dès le départ en vue d'une continuité de si grande ampleur, mais cette continuité – quelle

33. BECKWITH, *Canon* (n. 2), pp. 119, 206, pense que Josèphe présupposait un classement de Job devant Jos, à cause de l'attribution traditionnelle de Job à Moïse; mais ceci n'est pas démontrable à partir des données chez Josèphe.

34. BECKWITH, *Canon*, p. 182; cf. uniquement la mise ensemble de Lv et de Dt chez quelques pères de l'église (H. HOLZINGER, *Einleitung in den Hexateuch*, Freiburg i.Br. – Leipzig, Mohr, 1893, pp. 2s; SWETE, *Introduction* (n. 11), p. 226; LEIMAN, *Canonization*, p. 165 n. 264), les listes chez Épiphanius de Salamis (BECKWITH, *Canon* [n. 2], p. 189) et Bryennios (Gn, Ex, Lv, Jos, Dt, Nb, voir LEIMAN, *Canonization* (n. 25), p. 165 n. 264) ainsi que le Codex de Milan (Ps entre S et R, BECKWITH, *Canon* [n. 2], p. 196). Au sujet de la place du livre de Ruth cf. I. FISCHER, *Rut* (HTK.AT), Freiburg et al., Herder, 2001, pp. 108-111. Voir pour l'ensemble BRANDT, *Endgestalten* (n. 2).

35. Cf. les observations sur la structure chez K. SCHMID, *Erzväter und Exodus: Untersuchungen zur doppelten Begründung der Ursprünge Israels innerhalb des Alten Testaments* (WMANT, 81), Neukirchen-Vluyn, Neukirchener, 1999, pp. 16-21.

que soit l'époque où elle a pu émerger – est une entité « créée » et non « devenue ».

D'un autre côté, il faut aussi mentionner les indices allant dans le sens opposé: autant Gn–2R apparaît comme une continuité, autant cette continuité ne peut valoir suffisamment pour elle-même. La ligne concrète la plus élémentaire en Gn–2R consiste dans le thème du pays: Gn–Jos raconte le prise de possession du pays promis depuis le tout début, Jg–R sa perte³⁶. Gn–2R est ainsi un « match-nul » théologique.

Cette issue a déjà souvent été ressentie comme un problème et on a tenté de déceler dans l'épisode final en 2R 25,27-30 une lueur d'espoir pour l'avenir, passage qui raconte la grâce accordée à Yoyakîn exilé à Babylone³⁷. Ainsi von Rad était persuadé que 2R 25,27-30 « donne une signification théologique particulière »³⁸, à savoir « que la lignée davidique n'a pas encore atteint une fin irréversible »³⁹. D'un autre côté, Noth était d'avis que le rédacteur de l'histoire deutéronomiste aurait « ajouté » ce passage « parce que cet événement – sans importance pour l'histoire elle-même – appartient encore à la présentation du destin des rois judéens »⁴⁰. Les deux explications ont trouvé leurs successeurs; L. Schmidt⁴¹, E. Würthwein⁴², C.T. Begg⁴³, B. Becking⁴⁴ et M. Gerhards⁴⁵ se sont exprimés pour une interprétation « minimalisante »⁴⁶ comme Noth; quant à E. Zenger⁴⁷ et J.D. Levenson⁴⁸ ils optèrent pour une vision « maximalisante ».

36. Cf. déjà M. WEIPPERT, *Fragen des israelitischen Geschichtsbewußtseins*, in VT 23 (1973) 415-442, p. 441; cf. SCHMID, *Erzväter* (n. 35), p. 21; B. GOSSE, *L'inclusion de l'ensemble Genèse – II Rois, entre la perte du jardin d'Éden et celle de Jérusalem*, in ZAW 114 (2002) 189-211.

37. Cf. M. GERHARDS, *Die Begnadigung Jojachins – Überlegungen zu 2.Kön. 25,27-30 (mit einem Anhang zu den Nennungen Jojachins auf Zuteilungslisten aus Babylon)*, in *Biblische Notizen* 94 (1998) 52-67.

38. G. VON RAD, *Die deuteronomistische Geschichtstheologie in den Königsbüchern* (1947), in ID., *Gesammelte Studien zum Alten Testament* (Theologische Bücherei, 8), München, Kaiser, 1958, 189-204, p. 203.

39. *Ibid.*

40. *Überlieferungsgeschichte des Pentateuch*, Stuttgart, Kohlhammer, 1948, p. 87; cf. 108.

41. *Deuteronomistisches Geschichtswerk*, in H.-J. BOECKER, et al., *Altes Testament* (Neukirchener Arbeitsbücher), Neukirchen-Vluyn, Neukirchener, 1996, 127-141, pp. 138s.

42. *Die Bücher der Könige: 1Kön 17–2Kön 25* (ATD, 11/2), Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1984, pp. 481-484.

43. *The Significance of Jehojachin's Release: A New Proposal*, in JSOT 36 (1986) 49-56, p. 53.

44. *Jehojachin's Amnesty, Salvation for Israel? Notes on 2 Kings 25,27-30*, in C. BREKELMANS – J. LUST (éds.), *Pentateuchal and Deuteronomistic Studies: Papers Read at the XIIIth IOSOT Congress Leuven 1989* (BETL, 94), Leuven, University Press, Peeters, 1990, 283-293.

45. *Biblische Notizen* (1998) 52-67.

46. C'est le concept que l'on trouve chez BEGG, *The Significance of Jehojachin's Release* (n. 43), p. 49.

47. *Die deuteronomistische Interpretation der Rehabilitierung Jojachins*, in BZ 12 (1968) 16-30.

48. *The Last Four Verses in Kings*, in JBL 103 (1984) 353-361.

Le passage de 2R 25,27-30 évoqué est certes frappant, mais d'un autre côté on ne devrait pas masquer son caractère non prépondérant⁴⁹. La place finale qu'occupe 2R 25,27-30 ne peut porter ce que le texte ne donne pas dans son contenu: Il faut être attentif au fait que 2R 25 ne représente pas une fin absolue de Gn-2R, mais bien plus que ce chapitre fait le lien avec le *corpus propheticum* (Es-Mal) qui complète Gn-2R du point de vue narratif.

Le sort auquel Israël devait s'attendre de la part des Babyloniens après la destruction de Jérusalem ne se décide pas sur la base du très bref passage final des livres historiques, 2R 25,27-30, mais est l'objet d'une discussion et d'un débat théologiques complets qui se déroulent dans les livres prophétiques qui suivent⁵⁰. Le *corpus propheticum*, attaché aux livres historiques, offre un regard sur l'avenir. Le premier livre déjà – celui d'Esaië – présente une sorte d'abrégé complet de ce que les prophètes suivants, dans leurs livres – et en fonction de l'époque qui leur est propre – vont à leur tour développer: Esaië annonce un jugement (cf. Jr), mais aussi le salut qui vient (Es 40-66; cf. Éz; *Dodekapropheton*). Dans l'ordre du TM, Gn-2R – si on lit Gn-2R comme une grande historiographie de salut et de malheur avec la césure principale après le livre de Josué, dans lequel l'histoire du salut se termine – va ainsi réellement vers le *corpus propheticum*: c'est dans les livres prophétiques que l'on rencontrera les déclarations décisives pour l'avenir d'Israël⁵¹.

49. Cf. surtout BEGG, *The Significance of Jehojachin's Release* (n. 43), pp. 51-55. T. RÖMER, *Transformations in Deuteronomistic and Biblical Historiography: On «Book-Finding» and Other Literary Strategies*, in ZAW 109 (1997) 1-11, pp. 10s rapproche intellectuellement ce passage et les «nouvelles de diaspora» (voir aussi sa contribution à ce volume). Cf. maintenant aussi D.F. MURRAY, *Of All the Years of Hope – or Fears? Jehoiachin in Babylon (2Kings 25:27-30)*, in JBL 120 (2001) 245-265 et J. SCHIPPER, «Significant Resonances» with Mephibosheth in 2Kings 25:27-30: A Response to D.F. Murray, in JBL 124 (2005) 521-529, p. 524: «one can strengthen Murray's case that 2Kgs 25:27-30 presents little hope for the restoration of Davidic kingship, but still presents hope of a tolerable exilic future».

50. Cf. aussi J.A. SANDERS, *Canon*, in ABD 1 (1992) 837-852, pp. 844s.

51. Dans les livres historiques mêmes, une perspective d'avenir transparait, mais seulement à de rares endroits et de façon discrète: il faut mentionner spécialement Lv 26,42-45; Dt 4,29-31; Dt 30,1-10; Dt 32,1-43 et 1R 8,46-53: dans ces passages un possible salut avenir pour Israël est présagé au-delà de l'exil. Cet accent mis sur les prophètes dans l'organisation des trois parties Gn-Jos; Jg-2R; Es-Za/Mal sera plus tard corrigé de manière décisive par le fait que ce n'est pas Gn-Jos, mais seulement Gn-Dt qui a été délimité à partir de Gn-2R comme la première et la plus importante partie du canon: la Torah est alors une entité ouverte vers l'arrière, ses promesses sont découplées des récits de la conquête du pays se trouvant dans le livre suivant, celui de Josué, mais qui fait maintenant partie des *Nebiim*. De cette manière, la Torah a pour ainsi dire elle-même une qualité prophétique – ses affirmations ne sont pas à comprendre historiquement, puisqu'elles visent l'histoire déjà passée d'Israël, mais impliquent davantage que celle-ci. Cf. à ce sujet SCHMID, *Erzväter* (n. 35), pp. 290-301.

Cette supposition peut encore être appuyée par une comparaison de 2R 25 avec le chapitre auquel il est relié dans l'ordre canonique, Es 1. Différentes affirmations en Es 1 donnent l'impression d'être véritablement formulées comme des «réponses» à des problèmes soulevés en 2R 25. Es 1,2-9, en particulier le v. 7, reconsidère un jugement lié au feu, comme il est rapporté en 2R 25,9⁵²; la description de Sion après la catastrophe comme une «cabane de feuillage dans la vigne» ou un «abri dans un champ de concombres» (Es 1,8) correspond à la description d'un «reste» issu du milieu rural en 2R 25,12 («vignerons», «cultivateurs»). La critique radicale des sacrifices en Es 1,10-15⁵³ peut être lue comme une interprétation de la destruction du temple et de la déportation des objets culturels en 2R 25,8-12.13-21. Théologiquement, Es 1 reprend plusieurs fois certains motifs de la théologie de l'alliance du Dt (et de Lv 26)⁵⁴ et accentue par là la logique «deutéronomiste» de 2R 25. Outre les proximités entre Es 1 et Es 65s. maintes fois observées et les lignes conduisant de Es 1 au livre entier⁵⁵, il faudrait dès lors aussi prendre en considération le lien canonique entre Es et 2R pour interpréter le chapitre.

IV

Au vu de tout cela que peut-on raisonnablement trancher quant à la question de l'«Enneateuque»? Une grande historiographie couvrant Gn–2R a-t-elle un jour existé? La réponse est: en tout cas pas en tant qu'entité se suffisant à elle-même. Gn–2R impliquent davantage et sont dépendants de leur suite objective dans les livres prophétiques. De ce point de vue, il ne devrait pas y avoir eu de grande historiographie allant de Gn à 2R – en tant qu'entité effective et close. Il faut plutôt compter avec une suite des livres historiques et des livres prophétiques, de Gn–2R et du *corpus propheticum*, qui n'ont été divisés en Torah et Prophètes que lors d'une étape plus tardive. La logique interne de la suite Gn–2R + Es–Za/Mal n'est pas gouvernée en premier lieu par l'application et l'interprétation de la loi mosaïque dans la succession des prophètes commençant avec Josué. Cette grande suite semble bien plus correspondre à une «ligne doublement brisée»⁵⁶, qui fait se succéder tout d'abord une

52. Cf. W.A.M. BEUKEN, *Jesaja 1–12* (HTK AT), Freiburg i.Br. et al., Herder, 2003, p. 69.

53. Cf. à ce sujet R.G. KRATZ, *Die Kultpolemik der Propheten im Rahmen der israelitischen Kultgeschichte*, in B. KÖHLER (éd.), *Religion und Wahrheit: Religionsgeschichtliche Studien. FS G. Wießner*, Wiesbaden, Harrassowitz, 1998, 101-116.

54. U. BECKER, *Jesaja – von der Botschaft zum Buch* (FRLANT, 178), Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1997, p. 185.

55. Cf. BECKER, *Jesaja* (n. 54), pp. 176-192; J. BLENKINSOPP, *Isaiah 1–39: A New Translation with Introduction and Commentary* (AB, 19), New York et al., Doubleday, 2000, p. 181; R. RENDTORFF, *Introduction à l'Ancien Testament*, Paris, Cerf, 1996, pp. 333-337.

56. Cf. K. KOCH, *Geschichte / Geschichtsschreibung / Geschichtsphilosophie. II. Altes Testament*, in *TRE* 12 (1984) 569-586, p. 579 («doppelt gebrochene Linie»).

première histoire du salut (Gn–Jos), puis une histoire de malheur (Jg–2R), et enfin une perspective d’avenir renouvelée et salutaire (Es–Za/Mal)⁵⁷.

Universität Zürich
Theologisches Seminar
Kirchgasse 9
CH-8001 Zürich

Konrad SCHMID

57. Un exemple, à la lumière duquel ce statut ouvert de l’«Enneateuque» peut être explicité, est le cas comparable du Pentateuque. Un Pentateuque a-t-il un jour existé? La réponse à cette question, triviale en apparence, ne peut être un simple «oui»; elle est également à formuler différemment: bien sûr que le Pentateuque est une unité littéraire et théologique, cependant il ne l’est pas en un sens absolu: dans le cadre du judaïsme et du christianisme, le Pentateuque est rattaché à un plus grand ensemble canonique, qui poursuit sa fin ouverte. Même chez les Samaritains, le Pentateuque n’existe pas pour lui-même; une version qui leur est propre du livre de Josué y est connue, voir M. GASTER, *Das Buch Josua in hebräisch-samaritanischer Rezension*, in *ZDMG* 62 (1908) 209-279, 494-549; A.D. CROWN, *The Date and Authenticity of the Samaritan Hebrew Book of Joshua as seen in its Territorial Allotments*, in *PEQ* 96 (1964) 79-97, qui pourtant n’a pas été retenue par les Samaritains dans leur canon. Au sujet de l’estime portée à Josué chez les Samaritains voir J. ZANGENBERG, *ΣAMAREIA, Antike Quellen zur Geschichte und Kultur der Samaritaner in deutscher Übersetzung* (TANZ, 15), Tübingen – Basel, Francke, 1994, pp. 181s. Au sujet de ladite «Chronique II» des Samaritains, qui contient du matériel de Jos–2R, de Chr et des Ps voir J. MACDONALD, *The Samaritan Chronicle No. II (or: Sepher Ha-Yamim): From Joshua to Nebuchadnezzar* (BZAW, 107), Berlin, de Gruyter, 1969 (texte: pp. 77-191); P. STENHOUSE, *Samaritan Chronology*, in A. TAL – M. FLORENTIN (éds.), *Proceedings of the First International Congress of the Société d’Études samaritaines, Tel-Aviv, April 11-13, 1988*, Tel Aviv, University, 1991, 173-187; ZANGENBERG, *ΣAMAREIA*, pp. 195-213.